

OCR Бычков М. Н.

<http://az.lib.ru>

ПРОРИЦАНІЕ НЕРЕЯ

(Горац: ода 15, кн. I.)

*Pastor guum traheret per freta navibus etc"*

Когда съ Еленой свѣтлоокой,  
Пастухъ прекрасный средь морей,  
Спѣшилъ отчизны въ край далёкой;  
Тогда, завѣтъ судьбы жестокой,  
Такъ прорицалъ ему Нерей:  
"Смотри! вся Греція войною  
"И жаждой мщенія кипить!  
"Возстанетъ, ринется на Трою  
"И стѣны Трои сокрушить.  
"Дарданской кровью обогрятся  
"Ковры отеческихъ полей;  
"И кости бранныя коней  
"Съ костями всадниковъ смѣются.  
"Смотри ! Паллада грозный мечъ  
"Пріяла въ крѣпкую десницу !  
"Уже взошла на колесницу!..

"Не разсыпай на мраморъ плечъ  
"Кудрей волной благоуханной!  
"Не облакай свой станъ прямой  
"Въ хитонъ, изъ пурпура сотканный,  
"Не пой любовь средь юныхъ дѣвъ;  
"О! скоро кликъ дружины бранной  
"Прерветъ ихъ сладостный напѣвъ.

"Тебя не скроетъ Цитерея  
"Отъ мѣткихъ стрѣлъ Идоменея;  
"И скоро брызнетъ кровь твоя  
"На сталь Аякова копья!  
"Лаэрта сынъ -- губитель Трои,  
"Ахилла грознаго обрѣлъ;  
"Ты зришь ли, тамъ стеклись герои?  
"Тевкеръ и Несторъ, и Сѣенель,  
"Боецъ и дерзостый возница,  
"Чья неослабная десница  
"Смиряетъ яростныхъ коней,  
"Дождешься ты безславныхъ дней,  
"Когда сынъ храбраго Тидея,  
"Неустрашимый Діомедъ,  
"Правдивымъ гнѣвомъ пламенѣя  
"Помчится за тобой вослѣдъ.  
"Предъ нимъ, отъ бѣга задыхаясь,  
"Ты побѣжишь, повергнувъ щитъ:  
"Такъ серна ото льва бѣжить,  
"Въ лѣса дремучіе скрываясь.

*В. Вердеревскій.*